CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Peterborough Airport Zoning Regulations

Règlement de zonage de l'aéroport de Peterborough

SOR/94-123

DORS/94-123

Current to September 30, 2026

À jour au 30 septembre 2026

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence
31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations
(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve
31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements
(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to September 30, 2026. Any amendments that were not in force as of September 30, 2026 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 30 septembre 2026. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 30 septembre 2026 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Regulations Respecting Zoning at Peterborough Airport

1 Short Title

2 Interpretation

3 Application

4 General

5 Aeronautical Facilities

6 Natural Growth

7 Disposal of Waste

SCHEDULE

TABLE ANALYTIQUE

Règlement de zonage concernant l'aéroport de Peterborough

1 Titre abrégé

2 Définitions

3 Application

4 Dispositions générales

5 Installations aéronautiques

6 Végétation

7 Dépôt de déchets

ANNEXE

Registration
SOR/94-123 January 20, 1994

AERONAUTICS ACT

Peterborough Airport Zoning Regulations

P.C. 1994-98 January 20, 1994

Whereas, pursuant to section 5.5 of the *Aeronautics Act*, a copy of the proposed *Regulations respecting zoning at Peterborough Airport*, substantially in the form set out in the schedule hereto, was published in two successive issues of the *Canada Gazette* Part I on March 2nd and 9th, 1991, and in two successive issues of the *Peterborough Examiner* on April 5th and 12th, 1991, and a reasonable opportunity was thereby afforded to interested persons to make representations to the Minister of Transport with respect thereto;

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Transport, pursuant to section 5.4 of the *Aeronautics Act*, is pleased hereby to make the annexed *Regulations respecting zoning at Peterborough Airport*.

Enregistrement
DORS/94-123 Le 20 janvier 1994

LOI SUR L'AÉRONAUTIQUE

Règlement de zonage de l'aéroport de Peterborough

C.P. 1994-98 Le 20 janvier 1994

Attendu que, conformément à l'article 5.5 de la *Loi sur l'aéronautique*, le projet de *Règlement de zonage concernant l'aéroport de Peterborough* conforme en substance à l'annexe ci-après, a été publié dans deux numéros successifs de la *Gazette du Canada* Partie I, les 2 et 9 mars 1991, ainsi que dans deux numéros successifs du *Peterborough Examiner*, les 5 et 12 avril 1991, et que les intéressés ont ainsi eu la possibilité de présenter au ministre des Transports leurs observations à cet égard,

À ces causes, sur recommandation du ministre des Transports et en vertu de l'article 5.4 de la *Loi sur l'aéronautique*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le *Règlement de zonage concernant l'aéroport de Peterborough*, ci-après.

Regulations Respecting Zoning at Peterborough Airport

Short Title

1 These Regulations may be cited as the *Peterborough Airport Zoning Regulations*.

Interpretation

2 (1) In these Regulations,

airport means the Peterborough Airport, in the Townships of Cavan, North Monaghan, South Monaghan and Otonabee, County of Peterborough, in the Province of Ontario; (*aéroport*)

airport reference point means the point described in Part I of the schedule; (*point de repère de l'aéroport*)

approach surfaces means the imaginary inclined planes that extend upward and outward from each end of a strip, which planes are more particularly described in Part II of the schedule; (*surfaces d'approche*)

outer surface means an imaginary plane located above and in the immediate vicinity of the airport, which plane is more particularly described in Part III of the schedule; (*surface extérieure*)

strip means the rectangular portion of the landing area of the airport, including the runway, prepared for the take-off and landing of aircraft in a particular direction, which portion is more particularly described in Part IV of the schedule; (*bande*)

transitional surfaces means the imaginary inclined planes that extend upward and outward from the lateral limits of a strip and its approach surfaces, which planes are more particularly described in Part V of the schedule. (*surfaces de transition*)

(2) For the purposes of these Regulations, the elevation of the airport reference point is 190.3 m above sea level.

Application

3 These Regulations apply to all land, including public road allowances, that is adjacent to or in the vicinity of

Règlement de zonage concernant l'aéroport de Peterborough

Titre abrégé

1 Le présent règlement peut être cité sous le nom de *Règlement de zonage de l'aéroport de Peterborough*.

Définitions

2 (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

aéroport L'aéroport de Peterborough, dans les cantons de Cavan, de North Monaghan, de South Monaghan et d'Otonabee, comté de Peterborough, dans la province de l'Ontario. (*airport*)

bande Partie rectangulaire de l'aire d'atterrissage de l'aéroport, qui comprend la piste aménagée pour le décollage et l'atterrissage des aéronefs dans une direction déterminée, et dont la description figure à la partie IV de l'annexe. (*strip*)

point de repère de l'aéroport Le point décrit à la partie I de l'annexe. (*airport reference point*)

surfaces d'approche Plans inclinés imaginaires s'élevant vers l'extérieur à partir de chaque extrémité d'une bande et dont la description figure à la partie II de l'annexe. (*approach surfaces*)

surfaces de transition Plans inclinés imaginaires s'élevant vers l'extérieur à partir des limites latérales d'une bande et de ses surfaces d'approche et dont la description figure à la partie V de l'annexe. (*transitional surfaces*)

surface extérieure Plan imaginaire situé au-dessus et dans le voisinage immédiat de l'aéroport et dont la description figure à la partie III de l'annexe. (*outer surface*)

(2) Pour l'application du présent règlement, l'altitude du point de repère de l'aéroport est de 190,3 m au-dessus du niveau de la mer.

Application

3 Le présent règlement s'applique aux terrains, y compris les emprises de voies publiques, situés aux abords ou

the airport, which land is more particularly described in Part VI of the schedule.

General

4 No person shall erect or construct, on any land to which these Regulations apply, any building, structure or object or any addition to any existing building, structure or object, the highest point of which will exceed in elevation at the location of that point

(a) the approach surfaces;

(b) the outer surface; or

(c) the transitional surfaces.

Aeronautical Facilities

5 No owner or lessee of any land to which these Regulations apply shall permit any part of that land to be used or developed in a manner that causes interference with any signals or communications to and from any aircraft or to and from any facilities used to provide services relating to aeronautics.

Natural Growth

6 Where an object of natural growth that is on any land to which these Regulations apply grows to a height that exceeds in elevation at the location of the object any of the surfaces referred to in section 4, the Minister may require that the owner or lessee of the land remove the excessive growth.

Disposal of Waste

7 No owner or lessee of any land to which these Regulations apply shall permit any part of that land to be used for the disposal of any waste that is edible by or attractive to birds.

dans le voisinage de l'aéroport et dont la description figure à la partie VI de l'annexe.

Dispositions générales

4 Il est interdit d'ériger ou de construire, sur un terrain visé par le présent règlement, un bâtiment, ouvrage ou objet, ou un rajout à un bâtiment, ouvrage ou objet existant, dont le sommet serait plus élevé que :

a) les surfaces d'approche;

b) la surface extérieure;

c) les surfaces de transition.

Installations aéronautiques

5 Il est interdit au propriétaire ou au locataire d'un terrain visé par le présent règlement d'en permettre un usage ou un aménagement qui pertube la réception des signaux ou des communications radio à destination ou en provenance des aéronefs ou des installations utilisées pour assurer des services aéronautiques.

Végétation

6 Lorsque, sur un terrain visé par le présent règlement, la végétation croît au-delà du niveau d'une surface visée à l'article 4, le ministre peut exiger que le propriétaire ou le locataire du terrain en enlève l'excédent.

Dépôt de déchets

7 Il est interdit au propriétaire ou au locataire d'un terrain visé par le présent règlement de permettre qu'on y dépose des déchets pouvant être mangés par les oiseaux ou étant de nature à les attirer.

SCHEDULE

(Sections 2 and 3)

PART I

Description of the Airport Reference Point

The airport reference point shown on Peterborough Airport Zoning Plan No. 15-006 89-43, Sheet 5, dated December 29, 1989, is a point which may be located by:

COMMENCING at the easterly end of runway 09-27;

THENCE westerly along the centreline of said runway a distance of 450.76 m to a point;

THENCE southerly and perpendicular to the said runway centreline a distance of 95.14 m to the airport reference point which point has the six degree Universal Transverse Mercator co-ordinates of N 4 900 575.39 and E 710 707.05.

PART II

Description of the Approach Surfaces

The approach surfaces, shown on Peterborough Airport Zoning Plan No. 15-006 89-43, Sheets 4, 5 and 6, dated December 29, 1989 are planes abutting each end of the strip associated with runway 09-27, and are described as follows:

(a) an inclined plane abutting the end of the strip associated with the approach to runway 09 having a ratio of l m measured vertically to 40 m measured horizontally rising to an imaginary horizontal line drawn at right angles to the projected centre line of the strip and distant 1 800 m measured horizontally from the end of the strip; the outer ends of the imaginary horizontal line being 345 m from the projected centre line; said imaginary horizontal line being 45 m above the elevation at the end of the strip; and

(b) an inclined plane abutting the end of the strip associated with the approach to runway 27 having a ratio of l m measured vertically to 40 m measured horizontally rising to an imaginary horizontal line drawn at right angles to the projected centre line of the strip and distant 1 764 m measured horizontally from the end of the strip; the outer ends of the imaginary horizontal line being 339.6 m from the projected centre line; said imaginary horizontal line being 44.1 m above the elevation at the end of the strip.

ANNEXE

(articles 2 et 3)

PARTIE I

Description du point de repère de l'aéroport

Le point de repère de l'aéroport figurant sur le plan de zonage de l'aéroport de Peterborough nº 15-006 89-43, feuille 5, daté du 29 décembre 1989, se trouve de la façon suivante :

COMMENÇANT à l'extrémité est de la piste 09-27;

DE LÀ, en direction ouest le long de l'axe de ladite piste, sur une distance de 450,76 m jusqu'à un point;

DE LÀ, en direction sud et perpendiculairement à l'axe de ladite piste, sur une distance de 95,14 m jusqu'au point de repère de l'aéroport, dont les coordonnées transverses Mercator universelles à six degrés sont N 4 900 575,39 et E 710 707,05.

PARTIE II

Description des surfaces d'approche

Les surfaces d'approche figurant sur le plan de zonage de l'aéroport de Peterborough, nº 15-006 89-43, feuilles 4, 5 et 6, daté du 29 décembre 1989, sont des plans attenants à chacune des extrémités de la bande associée à la piste 09-27 et sont décrites comme suit :

a) un plan attenant à l'extrémité de la bande associée à l'approche de la piste 09 et incliné à raison de 1 m dans le sens vertical contre 40 m dans le sens horizontal et qui s'élève jusqu'à une ligne horizontale imaginaire tracée perpendiculairement au prolongement de l'axe de la bande à 45 m au-dessus de l'altitude de l'extrémité de la bande, et à 1 800 m, dans le sens horizontal, de l'extrémité de la bande, les extrémités extérieures de cette ligne horizontale imaginaire étant à 345 m du prolongement de l'axe de la bande; et

b) un plan attenant à l'extrémité de la bande associée à l'approche de la piste 27 et incliné à raison de 1 m dans le sens vertical contre 40 m dans le sens horizontal et qui s'élève jusqu'à une ligne horizontale imaginaire tracée perpendiculairement au prolongement de l'axe de la bande à 44,1 m au-dessus de l'altitude de l'extrémité de la bande, et à 1 764 m, dans le sens horizontal, de l'extrémité de la bande, les extrémités extérieures de cette ligne horizontale imaginaire étant à 339,6 m du prolongement de l'axe de la bande.

PART III

Description of the Outer Surface

The outer surface, shown on Peterborough Airport Zoning Plan No. 15-006 89-43, Sheets 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 and 9, dated December 29, 1989, is an imaginary plane established at a constant elevation of 45 m above the elevation of the airport reference point, except that, where that plane is less than 9 m above the surface of the ground, the outer surface is located at 9 m above the surface of the ground.

PARTIE III

Description de la surface extérieure

La surface extérieure figurant sur le plan de zonage de l'aéroport de Peterborough nº 15-006 89-43, feuilles 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 et 9, daté du 29 décembre 1989, est un plan imaginaire situé à l'altitude constante de 45 m au-dessus de l'altitude du point de repère de l'aéroport; cette surface extérieure est toutefois située à 9 m au-dessus du sol lorsque le plan décrit ci-dessus est à moins de 9 m au-dessus de la surface du sol.

PART IV

Description of the Strip

The strip associated with runway 09-27, shown on Peterborough Airport Zoning Plan No. 15-006 89-43, Sheet 5, dated December 29, 1989, is 150 m in width, 75 m being on each side of the centre line of the runway and 1 644.36 m in length.

PARTIE IV

Description de la bande

La bande associée à la piste 09-27 figurant sur le plan de zonage de l'aéroport de Peterborough nº 15-006 89-43, feuille 5, daté du 29 décembre 1989, est une bande d'une largeur de 150 m, soit 75 m de chaque côté de l'axe de la piste, et d'une longueur de 1 644,36 m.

PART V

Description of Each Transitional Surface

Each transitional surface, shown on Peterborough Airport Zoning Plan No. 15-006 89-43, Sheets 4, 5 and 6, dated December 29, 1989, is an inclined plane rising at a ratio of 1 m measured vertically to 7 m measured horizontally at right angles to the centre line and projected centre line of the strip, extending upward and outward from the lateral limits of the strip and its approach surfaces to an intersection with the outer surface.

PARTIE V

Description des surfaces de transition

Les surfaces de transition figurant sur le plan de zonage de l'aéroport de Peterborough nº 15-006 89-43, feuilles 4, 5 et 6 daté du 29 décembre 1989, sont des plans inclinés à raison de 1 m dans le sens vertical contre 7 m dans le sens horizontal, perpendiculaires à l'axe et au prolongement de l'axe de la bande, et qui s'élèvent vers l'extérieur à partir des limites latérales de la bande et de ses surfaces d'approche jusqu'à leur intersection avec la surface extérieure.

PART VI

Description of the Lands to Which These Regulations Apply

The outer boundary of the land to which these Regulations apply, shown on Peterborough Airport Zoning Plan No. 15-006 89-43, Sheets 1 to 4 and 6 to 9 dated December 29, 1989, is described as follows:

ALL AND SINGULAR those certain parcels or tracts of land situate, lying and being in the Townships of Cavan, North Monaghan, South Monaghan and Otonabee, all in the County of Peterborough.

PARTIE VI

Description des terrains visés par le présent règlement

Les limites extérieures des terrains visés par le présent règlement qui figurent sur le plan de zonage de l'aéroport de Peterborough nº 15-006 89-43, feuilles 1 à 4 et 6 à 9, daté du 29 décembre 1989, sont décrites comme suit :

LA TOTALITÉ des parcelles ou bandes de terrain situées dans les cantons de Cavan, de North Monaghan, de South Monaghan et d'Otonabee, qui font toutes partie du comté de Peterborough.

COMMENCING at the northeast corner of Lot 23, Concession 10, Township of Cavan;

THENCE westerly along the northerly limit of Lot 23 and Lot 22, Concession 10, Township of Cavan to the northwest corner of Lot 22, Concession 10;

THENCE southerly along the westerly boundary of the said Lot 22, to the southwest corner of the said Lot 22, Concession 10;

THENCE southerly in a straight line across the road allowance between Concessions 9 and 10, to the northwest corner of Lot 22, Concession 9, Township of Cavan;

THENCE southerly along the westerly limit of Lot 22, Concession 9, Township of Cavan, to the southwest corner thereof;

THENCE southerly in a straight line across the road allowance between Concessions 8 and 9, Township of Cavan, to the northwest corner of Lot 22, Concession 8;

THENCE southerly along the westerly limit of the said Lot 22, Concession 8, to the southwest corner thereof;

THENCE easterly along the southerly limit of Lot 22 and Lot 23, Concession 8, to the southeast corner of Lot 23, Concession 8;

THENCE easterly on the production of the southerly limit of Lot 23, Concession 8, Township of Cavan, in a straight line across the road allowance between the Township of Cavan and the Township of North Monaghan to its intersection with the westerly limit of Lot 1, Concession 7, Township of North Monaghan;

THENCE southerly along the said westerly limit of Lot 1, Concession 7, Township of North Monaghan, to the southwest corner thereof;

THENCE southerly in a straight line across the road allowance between the Townships of North Monaghan and South Monaghan, to the northwest corner of Lot 1, Concession 6, Township of South Monaghan;

THENCE southerly along the westerly limit of Lot 1, Concession 6, Township of South Monaghan, to the southwest corner thereof;

THENCE easterly along the southerly limit of the said Lot 1 and Lot 2, Concession 6, to the southeast corner of Lot 2, Concession 6, Township of South Monaghan;

THENCE southerly in a straight line across the road allowance between Concessions 5 and 6, to the northwest corner of Lot 3, Concession 5, Township of South Monaghan;

THENCE southerly along the westerly limit of the said Lot 3, Concession 5, to the southwest corner thereof;

À PARTIR de l'angle nord-est du lot 23, concession 10, canton de Cavan;

DE LÀ, en direction ouest le long de la limite nord des lots 23 et 22, concession 10, canton de Cavan, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 22, concession 10;

DE LÀ, en direction sud le long de la limite ouest dudit lot 22, jusqu'à l'angle sud-ouest dudit lot 22, concession 10;

DE LÀ, en direction sud en ligne droite, à travers l'emprise de route située entre les concessions 9 et 10, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 22, concession 9, canton de Cavan;

DE LÀ, en direction sud le long de la limite ouest du lot 22, concession 9, canton de Cavan, jusqu'à l'angle sud-ouest s'y trouvant;

DE LÀ, en direction sud en ligne droite, à travers l'emprise de route située entre les concessions 8 et 9, canton de Cavan, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 22, concession 8;

DE LÀ, en direction sud le long de la limite ouest dudit lot 22, concession 8, jusqu'à l'angle sud-ouest s'y trouvant;

DE LÀ, en direction est le long de la limite sud des lots 22 et 23, concession 8, jusqu'à l'angle sud-est du lot 23, concession 8;

DE LÀ, en direction est sur le produit de la limite sud du lot 23, concession 8, canton de Cavan, en ligne droite à travers l'emprise de route située entre le canton de Cavan et le canton de North Monaghan, jusqu'à son intersection avec la limite ouest du lot 1, concession 7, canton de North Monaghan;

DE LÀ, en direction sud le long de ladite limite ouest du lot 1, concession 7, canton de North Monaghan, jusqu'au coin sud-ouest s'y trouvant;

DE LÀ, en direction sud en ligne droite, à travers l'emprise de route située entre les cantons de North Monaghan et South Monaghan, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 1, concession 6, canton de South Monaghan;

DE LÀ, en direction sud le long de la limite ouest du lot 1, concession 6, canton de South Monaghan, jusqu'à l'angle sud-ouest s'y trouvant;

DE LÀ, en direction est le long de la limite sud dudit lot 1 et du lot 2, concession 6, jusqu'à l'angle sud-est du lot 2, concession 6, canton de South Monaghan;

DE LÀ, en direction sud en ligne droite, à travers l'emprise de route située entre les concessions 5 et 6, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 3, concession 5, canton de South Monaghan;

DE LÀ, en direction sud le long de la limite ouest dudit lot 3, concession 5, jusqu'à l'angle sud-ouest s'y trouvant;

THENCE easterly along the southerly limit of Lots 3, 4 and 5, Concession 5, Township of South Monaghan to the southeast corner of said Lot 5, Concession 5;

THENCE northerly along the easterly limit of said Lot 5 to the north westerly corner of Lot 6, Concession 5, Township of South Monaghan;

THENCE northerly across the Otonabee River in a straight line to the southwest corner of Lot 13, Concession 18, Township of Otonabee;

THENCE easterly along the southerly limit of said Lot 13 to the southeast corner thereof;

THENCE easterly in a straight line across the road allowance between Concessions 17 and 18, Township of Otonabee to the southwest corner of said Lot 13, Concession 17;

THENCE easterly along the southerly limit of the West Half of Lot 13, Concession 17, to the southeast corner of the said West Half of Lot 13, Concession 17;

THENCE easterly along the southerly limit of the said East Half of Lot 13, Concession 17 to the southeast corner of the said East Half of Lot 13, Concession 17;

THENCE easterly in a straight line across the road allowance between Concessions 16 and 17, Township of Otonabee to the southwest corner of Lot 13, Concession 16, Township of Otonabee;

THENCE easterly along the southerly limit of the West Half of Lot 13, Concession 16, to the southeast corner thereof;

THENCE northerly along the line between the East and West Halves of the said Lot 13, Concession 16, to the northwest corner of the East Half of the said Lot 13, Concession 16;

THENCE easterly along the northerly limit of the East Half of said Lot 13, Concession 16, to the northeast corner thereof;

THENCE northerly along the easterly limit of Lot 14, Concession 16, to the northeast corner of the said Lot 14, Concession 16;

THENCE easterly in a straight line across the road allowance between Concessions 15 and 16, to the southwest corner of Lot 15, Concession 15, Township of Otonabee;

THENCE easterly along the southerly limit of the said Lot 15, Concession 15, to its intersection with the line between the East and West Halves of the said Lot 15, Concession 15;

THENCE northerly along the line between the East and West Halves of the said Lot 15, Concession 15, to the northeast corner of the West Half of the said Lot 15, Concession 15;

DE LÀ, en direction est le long de la limite sud des lots 3, 4 et 5, concession 5, canton de South Monaghan, jusqu'à l'angle sud-est dudit lot 5, concession 5;

DE LÀ, en direction nord le long de la limite est dudit lot 5, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 6, concession 5, canton de South Monaghan;

DE LÀ, en direction nord à travers la rivière Otonabee, en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 13, concession 18, canton d'Otonabee;

DE LÀ, en direction est le long de la limite sud dudit lot 13, jusqu'à l'angle sud-est s'y trouvant;

DE LÀ, en direction est, en ligne droite à travers l'emprise de route située entre les concessions 17 et 18, canton d'Otonabee jusqu'à l'angle sud-ouest dudit lot 13, concession 17;

DE LÀ, en direction est le long de la limite sud de la moitié ouest du lot 13, concession 17, jusqu'à l'angle sud-est de ladite moitié ouest du lot 13, concession 17;

DE LÀ, en direction est le long de la limite sud de ladite moitié est du lot 13, concession 17, jusqu'à l'angle sud-est de ladite moitié est du lot 13, concession 17;

DE LÀ, en direction est, en ligne droite à travers l'emprise de route située entre les concessions 16 et 17, canton d'Otonabee, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 13, concession 16, canton d'Otonabee;

DE LÀ, en direction est le long de la limite sud de la moitié ouest du lot 13, concession 16, jusqu'à l'angle sud-est s'y trouvant;

DE LÀ, en direction nord le long de la ligne entre les moitiés est et ouest dudit lot 13, concession 16, jusqu'à l'angle nord-ouest de la moitié est dudit lot 13, concession 16;

DE LÀ, en direction est le long de la limite nord de la moitié est dudit lot 13, concession 16, jusqu'à l'angle nord-est s'y trouvant;

DE LÀ, en direction nord le long de la limite est du lot 14, concession 16, jusqu'à l'angle nord-est dudit lot 14, concession 16;

DE LÀ, en direction est en ligne droite, à travers l'emprise de route située entre les concessions 15 et 16, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 15, concession 15, canton d'Otonabee;

DE LÀ, en direction est le long de la limite sud dudit lot 15, concession 15, jusqu'à son intersection avec la ligne entre les moitiés est et ouest dudit lot 15, concession 15;

DE LÀ, en direction nord le long de la ligne entre les moitiés est et ouest dudit lot 15, concession 15, jusqu'au coin nord-est de la moitié ouest dudit lot 15, concession 15;

THENCE northerly along the line between the East and West Halves of Lot 16, Concession 15 to its intersection with the northerly limit of the said Lot 16, Concession 15;

DE LÀ, en direction nord le long de la ligne entre les moitiés est et ouest du lot 16, concession 15, jusqu'à son intersection avec la limite nord dudit lot 16, concession 15;

THENCE northerly in a straight line across the road allowance between Lots 16 and 17, to the southwest corner of the East Half of Lot 17, Concession 15;

DE LÀ, en direction nord en ligne droite, à travers l'emprise de route située entre les lots 16 et 17, jusqu'à l'angle sud-ouest de la moitié est du lot 17, concession 15;

THENCE easterly along the southerly limit of the East Half of the said Lot 17, Concession 15, to the southeast corner of the said Lot 17, Concession 15;

DE LÀ, en direction est le long de la limite sud de la moitié est dudit lot 17, concession 15, jusqu'à l'angle sud-est dudit lot 17, concession 15;

THENCE northerly along the easterly limit of Lot 17, Lot 18, Lot 19 and Lot 20, Concession 15, Township of Otonabee, to the northeast corner of the said Lot 20, Concession 15;

DE LÀ, en direction nord le long de la limite est des lots 17, 18, 19 et 20, concession 15, canton d'Otonabee, jusqu'à l'angle nord-est dudit lot 20, concession 15;

THENCE westerly along the northerly limit of Lot 20, Concession 15, to the southwest corner of the East Half of Lot 21, Concession 15;

DE LÀ, en direction ouest le long de la limite nord du lot 20, concession 15, jusqu'à l'angle sud-ouest de la moitié est du lot 21, concession 15;

THENCE northerly along the westerly limit of the East Half of the said Lot 21, Concession 15, to the northwest corner of the said East Half of Lot 21, Concession 15;

DE LÀ, en direction nord le long de la limite ouest de la moitié est dudit lot 21, concession 15, jusqu'à l'angle nord-ouest de ladite moitié est du lot 21, concession 15;

THENCE northerly in a straight line across the road allowance between Lots 21 and 22, to the southwest corner of the East Half of Lot 22, Concession 15, Township of Otonabee;

DE LÀ, en direction nord en ligne droite, à travers l'emprise de route entre les lots 21 et 22, jusqu'à l'angle sud-ouest de la moitié est du lot 22, concession 15, canton d'Otonabee;

THENCE northerly along the westerly limit of the East Half of the said Lot 22, Concession 15, to the northeast corner of the West Half of the said Lot 22, Concession 15;

DE LÀ, en direction nord le long de la limite ouest de la moitié est dudit lot 22, concession 15, jusqu'à l'angle nord-est de la moitié ouest dudit lot 22, concession 15;

THENCE westerly along the northerly limit of the West Half of the said Lot 22, Concession 15, to the northwest corner thereof;

DE LÀ, en direction ouest le long de la limite nord de la moitié ouest dudit lot 22, concession 15, jusqu'à l'angle nord-ouest s'y trouvant;

THENCE westerly in a straight line across the road allowance between Concessions 15 and 16, to the northeast corner of Lot 22, Concession 16, Township of Otonabee;

DE LÀ, en direction ouest en ligne droite, à travers l'emprise de route située entre les concessions 15 et 16, jusqu'à l'angle nord-est du lot 22, concession 16, canton d'Otonabee;

THENCE northerly along the easterly limit of Lot 23, Concession 16, to the northeast corner thereof;

DE LÀ, en direction nord le long de la limite est du lot 23, concession 16, jusqu'à l'angle nord-est s'y trouvant;

THENCE northeasterly across the Otonabee River in a straight line to the southeast corner of Lot 10, Concession 10, Township of North Monaghan;

DE LÀ, en direction nord-est à travers la rivière Otonabee, en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 10, concession 10, canton de North Monaghan;

THENCE northerly along the easterly limit of Lot 10, Concession 10, part in the Township of North Monaghan, and part in the City of Peterborough to the northeasterly corner of the said Lot 10;

DE LÀ, en direction nord le long de la limite est du lot 10, concession 10, partiellement dans le canton de North Monaghan et partiellement dans la ville de Peterborough, jusqu'à l'angle nord-est dudit lot 10;

THENCE westerly along the northerly limit of the said Lot 10, to the northwest corner thereof;

DE LÀ, en direction ouest le long de la limite nord dudit lot 10, jusqu'à l'angle nord-ouest s'y trouvant;

THENCE westerly along the northerly limit of Lot 9, Lot 8 and Lot 7, Concession 10, formerly Township of

DE LÀ, en direction ouest le long de la limite nord des lots 9, 8 et 7, concession 10, anciennement le canton de

North Monaghan, now City of Peterborough, to the northwest corner of the said Lot 7, Concession 10;

THENCE westerly in a straight line across the road allowance between Lots 6 and 7, to the northeast corner of Lot 6, Concession 10, formerly Township of North Monaghan, now City of Peterborough;

THENCE westerly along the northerly limit of the said Lot 6, Concession 10, part in the City of Peterborough, and part in the Township of North Monaghan, to the northwest corner of the said Lot 6;

THENCE westerly along the northerly limit of Lot 5, Lot 4, Lot 3 and Lot 2, Concession 10, Township of North Monaghan, to the northwest corner of the said Lot 2;

THENCE southerly along the westerly limit of the said Lot 2 to the southwest corner of the said Lot 2;

THENCE southerly in a straight line across the road allowance between Concessions 9 and 10, Township of North Monaghan, to the northeast corner of Lot 1, Concession 9, Township of North Monaghan;

THENCE westerly along the northerly limit of the said Lot 1, Concession 9, to the northwest corner of said Lot 1;

THENCE westerly on the production of the northerly limit of Lot 1, Concession 9, Township of North Monaghan, across the road allowance between the Townships of North Monaghan and Cavan to its intersection with the easterly limit of Lot 23, Concession 10, Township of Cavan;

THENCE northerly along the said easterly limit of Lot 23, Concession 10, Township of Cavan, to the point of commencement.

SOR/94-375, s. 2.

North Monaghan, maintenant la ville de Peterborough, jusqu'à l'angle nord-ouest dudit lot 7, concession 10;

DE LÀ, en direction ouest en ligne droite, à travers l'emprise de route située entre les lots 6 et 7, jusqu'à l'angle nord-est du lot 6, concession 10, anciennement le canton de North Monaghan, maintenant la ville de Peterborough;

DE LÀ, en direction ouest le long de la limite nord dudit lot 6, concession 10, partiellement dans la ville de Peterborough, et partiellement dans le canton de North Monaghan, jusqu'à l'angle nord-ouest dudit lot 6;

DE LÀ, en direction ouest le long de la limite nord des lots 5, 4, 3 et 2, concession 10, canton de North Monaghan, jusqu'à l'angle nord-ouest dudit lot 2;

DE LÀ, en direction sud le long de la limite ouest dudit lot 2, jusqu'à l'angle sud-ouest dudit lot 2;

DE LÀ, en direction sud en ligne droite, à travers l'emprise de route située entre les concessions 9 et 10, canton de North Monaghan, jusqu'à l'angle nord-est du lot 1, concession 9, canton de North Monaghan;

DE LÀ, en direction ouest le long de la limite nord dudit lot 1, concession 9, jusqu'à l'angle nord-ouest dudit lot 1;

DE LÀ, en direction ouest sur le prolongement de la limite nord du lot 1, concession 9, canton de North Monaghan, à travers l'emprise de route située entre les cantons de North Monaghan et de Cavan, jusqu'à son intersection avec la limite est du lot 23, concession 10, canton de Cavan;

DE LÀ, en direction nord le long de ladite limite est du lot 23, concession 10, canton de Cavan, jusqu'au point de départ.

DORS/94-375, art. 2.